

sinbo.

SBG 7102 IZGARA

KULLANMA KILAVUZU



for Turkey

www.sinbo.com

TR

EN

ES

AR



Safety lock for overheat / Ayrı ısınmaya karşı emniyet kilidi
5 Level thermostat setting / 5 Kademeli termostat ayarı
Thermostat Fuse / Termostat sigortası
Safety Fuse / Güvenlik sigortası
Indicator light / Işıkli gösterge



GİRİŞ

Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SİNBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

- Bu cihaz evde ve benzeri ortamlarda kullanılmak içindir:
 - mağazalarda, ofislerde veya diğer çalışma alanlarındaki personel mutfak alanlarında;
 - çiftlik evlerinde;
 - otel, motel veya diğer konaklama birimlerindeki müşteriler tarafından;
 - odaları temin eden yerlerde kahvaltı servisi.

SICAK YÜZEY



- Cihaz çalışırken yüzey ısınabilir.
- Kullanım esnasında yüzeylerin sıcak olması riski vardır.
- Cihaz harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıtırlmak üzere tasarlanmamıştır.
- Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili olarak gözetim veya talimat verildiyse, 8 ya ve üzerindeki çocuklar ile fiziksel, duyu ve zihinsel yetenekleri azalmı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir; ilgili tehlikeler.
- Çocuklar cihazla oynamayacaklardır.
- Temizleme ve kullanıcı bakımı, 8 yaından büyük olmadıkça ve denetlenmedikçe çocuklar tarafından yapılmayacaktır.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaın altındaki çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.
- UYARI: Kömür ve benzeri yanıcı yakıtlar bu cihazla kullanılmamalıdır.
- Besleme kablosu hasarlıysa, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis acentesi veya benzeri nitelikli kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Gıdalarla temas eden yüzeylerin temizlenmesi ile ilgili talimatlar ile ilgili olarak
- Temizleme ve Bakım" bölümüne başvurun.
- Maksimum su seviyesi: 1.5 lt.

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

• Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar

Lütfen cihazı kullanmaya başlamadan önce, yanlış kullanım sonucu bozulmasını önlemek için, bu talimatları dikkatle okuyun ve muhafaza edin.

Uyarı: Yanlış bir kullanım kullanıcıya ve cihaza zarar verebilir.

1. Cihazı kullanacağınız yerin voltajının ürünün üzerinde belirtilen voltajla uyumlu olup olmadığını kontrol ediniz.

2. Elektrik şoku tehlikesine karşı prizinizin topraklı olmasına dikkat ediniz. Prizin güvenli şekilde takıldığından emin olunuz.

3. Güç kablosunu dolamayın veya bükmeyin veya aşırı güç uygulamayın, aksi halde kablo hasar görecektir. Eğer güç kablosu hasar görürse, elektrik şoku riskini önlemek için profesyonel kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir. Güç kablosunu kendiniz değiştirmeyi denemeyin.

Uyarı: Eğer uzatma kablosu kullanacaksanız, kullanacağınız uzatma kablosunu cihazın güç tüketimini göz önüne alarak seçiniz.

4. Elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutunuz.

5. Elektrik aksamının bulunduğu bölümü söküp açmaya uğraşmayın.

Uyarı: Cihaz kazara su içine düşerse, derhal fişini prizden çekiniz ve tekrar kullanmadan önce yetkili teknik servise gösteriniz.

6. Bu cihaz çocukların kullanımına uygun değildir. Çocukların bulunduğu ortamlarda veya cihaz çalışır durumda iken gözetimsiz bırakmayınız.

7. Ürününüzü herhangi bir sıcak yüzeyin (Sıcak levha, elektrikli ocak vb.) yanına veya üzerine koymayın.

8. Cihazını düz, sağlam bir yüzeye yerleştirin.

9. Cihazı kendi halinde çalışır durumdayken bırakmayınız.

10. Cihaz çalışırken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.

11. Mangal kömürü veya benzeri yanabilir yakıtlar bu cihazda kullanılmamalıdır.

12. Cihazınızın içinde veya yakınlarında kâğıt, plastik gibi yanıcı maddeler bulundurmayın.

13. Izgara yaparken tepsinin yerinde olduğundan emin olun.

14. Izgara sıcakken asla üzerinde herhangi bir mutfak aleti bırakmayın.

15. Cihazı çalıştırmadan önce tepsinin içerisinde su olduğundan emin olun.

16. Üretici firma tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarların kullanılması yaralanmalara sebep olabilir.

17. Yağlı yiyeceklerinizi pişirirken sıçrayan yağa dikkat ediniz.

18. Kullanım sonrasında cihazınızın fişini her zaman prizden çekiniz.

19. Tepsiyi çıkarmadan, cihazı temizlemeden ya da kaldırmadan önce cihazın tamamen soğumasını bekleyin.

20. Cihazınızı belirtilenlerden başka amaçlar için kullanmayın.

21. Cihazı depolarken satın aldığınız kutuyu kullanmanız önerilmektedir.

Uyarı: Bu kılavuzdaki talimatlara uyulmamasından veya cihazın yanlış kullanımından kaynaklanan arızalar garanti kapsam dışındadır. Cihaz üzerinde veya kullanım kılavuzunda belirtilen ibareler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

CİHAZIN BÖLÜMLERİ



1. Gövde, 2. Tel ızgara, 3. Tepsi, 4. Termostat ayarlı güç kablosu, 5. Paslanmaz rezistans
6. Tepsi dayama plastiği

TEKNİK ÖZELLİKLER

- Hızlı ısınma için yüksek güç: 2000 Watt
- 5 Kademeli termostat ayar kademesi
- Çıkarılabilir ızgara ve tepsi
- Temizlenmesi kolay
- Isınmayan saplar
- Her mekânda kullanıma uygun
- Uzun ömürlü paslanmaz rezistans
- Geniş pişirme yüzeyi: 350x240mm
- Yağları biriktiren damlama tepsi
- Alevlenmez ve zehirli gaz yaymaz
- Sağlıklı ve lezzetli pişirme
- AC230V, 50Hz

Bu cihaz  kalite belgesine haizdir.

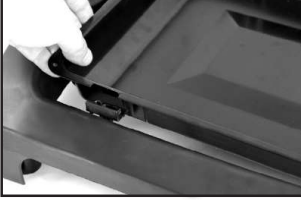
Kullanım Ömrü 7 yıldır.

Made in Turkey

DİKKAT!!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

CİHAZIN KURULUMU



Tepsinizi gövdede bulunan 4 adet dayama plastiğine yerleştiriniz.



Isıtıcı rezistans üzerinde bulunan rezistans sacını tepside bulunan yuvadan geçiriniz.



Isıtıcı rezistans üzerinde bulunan rezistans sacının ayaklarını gövdede bulunan yuvalara takınız.



Tel ızgaranızı gövde üzerinde bulunan tepsi dayama plastiklerindeki deliklere takınız.



Termostat ayarlı güç kablonuzu resimde görüldüğü gibi rezistansa takınız.



Cihazınız kullanıma hazırdır.

TAŞIMA ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!
Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün
Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

CİHAZIN KULLANIMI

• Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler

- Cihazınızı kutusundan çıkarınız.
- Cihazın gövdesini nemli bir bezle siliniz.
- Cihazınızın tepsi ve tel izgarasını iyice temizleyiniz.
- İsteğe bağlı olarak damlama tepsisinin alt yüzeyine su doldurunuz.

Uyarı: Cihazınızı dolduracağınız su miktarı, tepsideki rezistans giriş yuvasını geçmemelidir.

- Güç kablosu üzerinde bulunan termostat ayarını pişireceğiniz yiyeceğin pişirme süresine bağlı olarak kademesini ayarlayın ve prize takarak cihazı çalıştırınız.
- Yiyeceklerinizi izgara üzerine yerleştiriniz.
- Yiyeceklerinizi pisirirken arada bir çeviriniz.
- Piştiğinde izgaradan yiyeceklerinizi alınız.
- En iyi sonuçlar için pişirme aralarında izgara üzerindeki fazla yağı dikkatlice kâğıt havlu ile alınız.

Not: İlk kullanımda ısıtıcı rezistanstan duman çıkabilir; bu normal bir durumdur.

Uyarı: Cihazınızı kapatırken ilk önce adaptörü değil fişi çekiniz.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.

Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

TEMİZLİK VE BAKIM

• Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler

- Açma/Kapama anahtarını '0' konumuna getiriniz.
- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Izgarada kalan fazla yağı kâğıt havlu kullanarak alın.
- Rezistans ünitesini çıkarın.
- Damla tepsisini tabandan çıkarın.
- Rezistans ünitesini nemli bir bez ile silin.
- Izgarayı ve damlama tepsisini bulaşık deterjanlı sıcak suda, yumuşak bir bez veya sünger ile temizleyin. Damlama tepsinizi bulaşık makinasında da yıkayabilirsiniz.
- Parçalar kurduktan sonra cihazı yeniden birleştirin.

• Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler

Cihaz periyodik bakım gerektirmez.

Her kullanımdan sonra temizliğinin düzenli olarak yapılmasında fayda vardır.

Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ENGLISH

SINBO SBG-7102 ELECTRICAL GRILL USER MANUAL

IMPORTANT SAFETY WARNINGS

Please read these instructions carefully and keep them before starting to use the appliance to prevent malfunctions due to misuse.

Warning: Misuse may harm the user and damage the appliance.

1. Check whether the voltage of the location you will use your appliance in is compatible with the voltage specified on the product.
2. Ensure that the socket is grounded to avoid risk of electric shock. Make sure that the plug is safely plugged in.
3. Do not reel or bend the power cord or do not apply excessive force, otherwise the cable shall be damaged. If the power cord is damaged, it must be replaced by professionals to prevent risk of electric shock. Do not attempt to replace the power cord yourself.

Warning: If you will use an extending cord, select the extending cord you will use considering the power consumption of the appliance.

4. Keep power cord away from hot surfaces.
 5. Do not attempt to disassemble and open the part that contains the electrical assembly.
- Warning:** If the appliance falls into water by accident, unplug it immediately and show it to authorized technical service before using it again.
6. This appliance is not fit for use of children. Do not leave the appliance unattended where there are children or when the appliance is running.
 7. Do not place your product next to or on any hot surface (Hot plate, electrical stove etc.)
 8. Place your appliance on a level, strong surface.
 9. Do not leave the appliance unattended while running.
 10. The temperature of accessible surfaces might be hot when the appliance is running.
 11. Coal or similar flammable fuels should not be used in this appliance.
 12. Do not keep flammable materials like paper, plastic in or near your appliance.
 13. Make sure that the tray is in place while grilling.
 14. Never leave a kitchen appliance on the grill while it is hot.
 15. Make sure that there is water in the tray before starting the appliance.
 16. Using accessories not recommended by the manufacturer company may cause injuries.
 17. Watch out for splashing fat when grilling foods with fat.
 18. Always unplug your appliance after use.
 19. Wait for the appliance to cool down completely before removing the tray, cleaning the appliance or storing it.
 20. Do not use your appliance for reasons other than specified.
 21. It is recommended that you use the box you purchased while storing the appliance.

Warning: Malfunctions caused by not observing the instructions in this manual or misuse of the appliance are outside the scope of warranty. The expressions on the device or in the user manual can be changed without prior notice.

PARTS OF THE APPLIANCE



1. Body, 2. Mesh grill, 3. Tray, 4. Power cord with thermostat adjustment, 5. Stainless resistance, 6. Tray resting plastic

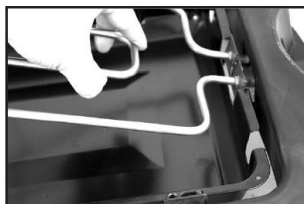
TECHNICAL SPECIFICATIONS

- High power for fast heating: 2000 Watts
- 5-stage thermostat adjustment levels
- Removable grill and tray
- Easy to clean
- Non-heating handles
- Suitable for use in all environments
- Long-life stainless resistance
- Large cooking surface: 350x240mm
- Dripping tray that stores fat
- Non-flammable and does not emit toxic gases
- Healthy and delicious cooking
- AC230V, 50Hz

SETTING UP THE APPLIANCE



Place your tray on the 4 resting plastics on the body.



Slide the resistance sheet found on the heating resistance through the slot on the tray.



Plug the legs of the resistance sheet on the heating resistance to the slots on the body.



Place your mesh grill to the holes on the tray resting plastics on the body.



Plug your thermostat adjusted power cord to the resistance as show in the picture



Your grill is ready for use.

USING THE APPLIANCE

- Take your appliance out of its box.
- Wipe the body of the appliance with a damp cloth.
- Clean the tray and mesh grill of your appliance thoroughly.
- Fill the lower surface of the dripping tray with water as desired.

Warning: The height of water you will fill in your appliance should not exceed the resistance entrance port on the tray.

- Adjust the thermostat on the power cord to the appropriate stage according to the cooking duration of the food you will cook, and turn on your appliance by plugging it in.
- Place your food on the grill.
- Turn your food over occasionally as you cook.
- Take your food off the grill when cooked.
- For best results, take the excessive fat on the grill with a paper towel between grills.

Note: Smoke might be emanated from the heating resistance during first use; this is normal.

Warning: When turning off your appliance, unplug the plug first, and not the adapter.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Bring the On/Off switch to '0' position.
- Unplug the appliance and wait for it to cool down.
- Take the excessive fat on the grill with paper towel.
- Remove the resistance unit.
- Remove the dripping tray from the base.
- Wipe the resistance unit with a damp cloth.
- Clean the grill and dripping tray with a soft cloth or sponge under hot water with dishwashing detergent. You can wash your dripping tray on dishwasher as well.
- Reassemble the appliance after the parts dry.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

You can also contribute to environmental protection!

Please do not forget to adhere to local regulations.

Take the non-operational electrical appliance to the suitable disposal centers.

There is no situation that might harm human health or the environment during use.



- This appliance is for use in home and similar environments:
 - in personnel kitchen areas in shops, offices or other working areas;
 - in farm houses;
 - by customers in hotels, motels or other accommodation units;
 - in places supplying rooms and breakfast service.

HOT SURFACE



- The outer surface may get hot when the appliance is operating.
- The surfaces are liable to get hot during use.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- **WARNING:** Charcoal and similar combustible fuels must not be used with this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Regarding to instructions for cleaning surfaces in contact with food, thanks to refer to the section "Cleaning and Maintenance".
- Maximum water level: 1.5lt.

ESPAÑOL

SINBO SBG-7102 PARRILLA ELÉCTRICA MANUAL DEL USUARIO

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

Lea estas instrucciones atentamente antes de usar la parrilla con el fin de evitar un mal funcionamiento por uso indebido.

AVISO: El uso indebido de este aparato puede causar daños al usuario y al aparato en sí.

1. Asegúrese de que el voltaje del lugar donde va a utilizar este aparato se corresponde con el especificado en el mismo.

2. Utilice siempre una conexión eléctrica con toma tierra para evitar descargas eléctricas. Asegúrese de que el enchufe está conectado de forma correcta.

3. No enrolle ni doble el cable y evite que quede demasiado tenso para evitar dañarlo. Si el cable resultase dañado, debe ser reemplazado por un técnico profesional para evitar descargas eléctricas. No intente reemplazarlo usted mismo.

AVISO: Si va a utilizar un cable alargador asegúrese de que se corresponde con la potencia del aparato.

4. Evite que el cable entre en contacto con superficies calientes.

5. No intente desmontar la parte de este aparato que contiene componentes eléctricos.

AVISO: Si la parrilla cayese al agua accidentalmente, desenchúfela inmediatamente de la toma eléctrica y llévela a un servicio técnico autorizado antes de volverla a usar.

6. Este aparato no es adecuado para que lo utilicen los niños. No deje la parrilla desatendida cuando haya niños alrededor ni mientras se está usando.

7. No deje el aparato cerca ni encima de superficies calientes (plancha caliente, cocina eléctrica, etc.)

8. Coloque la parrilla en una superficie lisa y firme.

9. No deje la parrilla desatendida mientras esté encendida.

10. Las superficies cercanas al aparato pueden calentarse mientras ésta está en funcionamiento.

11. No utilice carbón ni ningún otro combustible inflamable en este aparato

12. No guarde ni ponga materiales inflamables como papel y plástico dentro o cerca de la parrilla.

13. Asegúrese de que la bandeja está posicionada correctamente mientras use el grill.

14. No deje utensilios de cocina encima del grill mientras esté caliente.

15. Antes de utilizar la parrilla asegúrese de que hay agua en la bandeja.

16. El uso de accesorios adicionales que no han sido recomendados por el fabricante pueden causar daños/heridas.

17. Tenga cuidado con las salpicaduras de aceite mientras esté cocinando comida con grasa.

18. Desenchufe siempre la parrilla después de utilizarla.

19. Deje que la parrilla se enfríe completamente antes de quitar la bandeja, de limpiarla

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

y guardarla.

20. No utilice la parrilla con otros propósitos que los especificados.

21. Se recomienda guardar la parrilla en la caja en la que ha sido adquirida.

AVISO: Las averías causadas por no cumplir con las instrucciones de este manual o por el uso indebido de este aparato no entrarán en la garantía. Las especificaciones que hay en este aparato o en las instrucciones de este manual pueden cambiar sin previo aviso.

PARTES DEL APARATO ELÉCTRICO

1. Carcasa
2. Bandeja grill
3. Bandeja de goteo
4. Cable de energía con termostato ajustable
5. Resistencia de acero inoxidable
6. Soportes de plástico de la bandeja



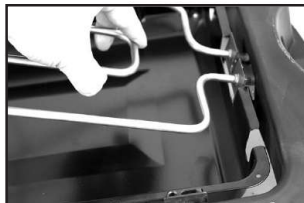
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- * Potencia alta para calentar rápido: 2000W
- * Termostato con 5 niveles de ajuste
- * Bandeja de goteo y bandeja grill extraíble
- * Fácil de limpiar
- * Mangos de tacto frío
- * Adecuado para usar en cualquier sitio
- * Resistencia inoxidable de larga duración
- * Superficie para cocinar: 350x240mm
- * Bandeja de goteo para recoger el aceite/grasa
- * No es inflamable y no emite gases tóxicos
- * Cocina saludable y sabrosa
- * AC230V / 50Hz

MONTAJE DEL APARATO ELÉCTRICO



Coloque la bandeja en los 4 soportes de plástico de la carcasa



Deslizar los extremos de la resistencia eléctrica a través de las ranuras de la bandeja



Enchufar los extremos de la resistencia eléctrica en las ranuras de la carcasa



Colocar la bandeja grill en los agujeros de los soportes de plástico de la bandeja que descansa sobre la carcasa



Enchufar el cable de energía del termostato a la resistencia como muestra la foto



El aparato eléctrico está listo para utilizar

USO DE LA PARRILLA ELÉCTRICA

- Saque la parrilla de la caja
- Limpie la carcasa del aparato eléctrico con un paño húmedo.
- Limpie bien la bandeja de goteo y bandeja grill.
- Llene la bandeja de goteo con agua a su gusto.

PRECAUCIÓN: El nivel del agua no debe exceder la entrada de conexión eléctrica de la resistencia en la bandeja

- Ajuste el termostato del cable de energía a un nivel acorde a la duración del asado de la comida que vaya a preparar, y encienda el aparato enchufándolo a la toma eléctrica.
- Coloque la comida sobre la parrilla.
- Mientras esté asando, de la vuelta a la comida de vez en cuando.
- Cuando la comida esté lista quítela de la parrilla.
- Para obtener buenos resultados, limpie el exceso de aceite/grasa del grill con papel de cocina entre asado y asado.

NOTA: Durante el primer uso, puede que salga humo al calentarse la resistencia, pero esto es normal.

Precaución: Cuando apague el aparato eléctrico, desenchúfelo primero de la toma eléctrica no tire del termostato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Gire el interruptor de encendido/apagado a la posición de -0-.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe.
- Limpie el exceso de aceite de la bandeja grill con papel de cocina.
- Desmonte la resistencia eléctrica de la parrilla.
- Quite la bandeja de goteo de la base.
- Utilice un paño húmedo para limpiar la resistencia.
- Utilice un paño suave o esponja para limpiar el grill y bandeja de goteo con agua caliente y jabón. Puede limpiar la bandeja de goteo en el lavavajillas.
- Monte el aparato cuando todas las partes estén completamente secas.



عربية

شواية كهربائية SINBO SBG 7102
دليل المستخدم

تحذيرات هامة للسلامة

يرجى قراءة هذا الدليل بحذر واحتفظ به قبل بدء استخدام جهازك لمنع الأعطال بسبب سوء الاستعمال.

- تحذير: يمكن أن يتسبب سوء الاستعمال بأضرار للمستخدم وللجهاز.
1. تأكد أن الفولطية في مكان استخدام الجهاز متوافقة مع الفولطية المحددة على الجهاز.
 2. تأكد أن المقبس موزع ضد خطر الصدمة الكهربائية. تأكد أن القابس مثبت بأمان.
 3. لا تلوي أو تتلف سلك الطاقة وتفرض قوة مفرطة عليه، والإسيتلف الكبل. إذا كان سلك الطاقة تالف، يجب استبداله بواسطة المختصين لمنع خطر الصدمة الكهربائية. لا تحاول استبدال سلك الطاقة بنفسك.
 4. تحذير: إذا كنت تنوي استعمال سلك تطويل، اختر سلكا مع مراعاة استهلاك طاقة الجهاز.
 5. لا تسلك الطاقة بعيدا عن الأسطح الساخنة.
 6. لا تحاول فك وفتح الجزء الذي يحتوي على الوحدة الكهربائية.
 7. تحذير: إذا سقط الجهاز في سائل دون قصد، افصله عن الكهرباء فوراً ودع مركز الخدمة المعتمد يعاينه قبل استخدامه مرة أخرى.
 8. هذا الجهاز غير مناسب لاستعمال الأطفال. لا تدع الجهاز دون مراقبة في أماكن يتواجد فيها الأطفال أو إذا كان الجهاز يعمل.
 9. لا تضع الجهاز على سطح مستو وقوي.
 10. لا تدع الجهاز دون مراقبة أثناء عمله.
 11. قد تكون درجة حرارة الأسطح المستخدمة عالية أثناء عمل الجهاز.
 12. لا يجب استخدام الفحم أو وقود سريع الاشتعال في هذا الجهاز.
 13. لا تخزن المواد سريعة الاشتعال مثل الورق والبلاستيك حول الجهاز أو فيه.
 14. لا تترك أية أدوات مطبخية على الشواية إذا كانت ساخنة.
 15. تأكد من وجود ماء في الصينية قبل تشغيل الجهاز.
 16. يمكن أن تسبب الملحقات غير الموصى باستخدامها من قبل المصنع إصابات.
 17. انتبه للدهن المتطاير عند شوي الأطعمة الدهنية.
 18. افصل الجهاز عن الكهرباء بعد الاستعمال دائماً.
 19. انتظر حتى يبرد الجهاز تماماً قبل إزالة الشواية السلكية، ثم نظف الجهاز أو خزنه.
 20. لا تستخدم الجهاز لأي غاية أخرى غير الغاية المحددة.
 21. ننصحك باستخدام الصندوق الذي اشتريته عند تخزين الجهاز.
- تحذير: إن الأعطال الناجمة عن عدم التقيد بتعليمات هذا الدليل أو سوء استعمال الجهاز تعتبر خارج نطاق الكفالة. يمكن تغيير البيانات الموجودة على الجهاز أو في الدليل دون إشعار مسبق.

أجزاء الجهاز



1. الهيكل
2. الشواية الشبكية
3. الصينية
4. سلك الطاقة مع ضبط التيرموستات
5. مقاومة لا تصدأ
6. قاعدة بلاستيك للصينية

المواصفات الفنية

- طاقة عالية للتسخين السريع: 2000 واط
- مستوى إعداد التيرموستات من 5 مراحل
- شواية وصينية متحركة
- سهل التنظيف
- مقابض لا تسخن
- مناسبة للاستخدام في جميع الأماكن
- مقاومة متينة لا تصدأ
- سطح طهي كبير: 350*240 مم
- صينية لتجميع الدهون المتساقط
- غير قابل للاشتعال ولا يطلق غازات سامة
- طهي صحي ولذيذ
- تيار متناوب 230 فولط/ 50 هيرتز

إعداد الجهاز



ضع الصينية على نقاط الإسناد البلاستيكية الأربعة على الهيكل.



مرر صفيحة المقاومة الموجودة على مقاومة التسخين عبر فتحة الصينية.



ركب أقدم صفيحة المقاومة على فتحات الهيكل.



ضع الشواية الشبكية على الثقوب الموجودة على نقاط الإسناد البلاستيكية للصينية على الهيكل.



أوصل سلك الطاقة المزود بثرير موصلات مع المقاومة كما هو موضح في الصورة.



الجهاز جاهز للاستخدام الآن.

استخدام الجهاز

- أخرج الجهاز من صندوقه.
- امسح جسم الجهاز بقماشة رطبة.
- نظف الصينية والشواية الشبكية لجهازك كليا.
- املا السطح السفلي لصينية الدهن بالماء حسب الرغبة.
- تحذير: لا يجب أن يتجاوز ارتفاع الماء الذي تملأه في الجهاز منفذ المقاومة على الصينية.
- اضبط التيرموستات على سلك الطاقة على المرحلة المناسبة وفق مدة طهي الطعام الذي تود طبخه، وشغل الجهاز بتوصيله بالكهرباء.
- ضع الطعام على الشواية.
- قلب الطعام أثناء الطهي.
- ارفع الطعام عن الشواية عند طهيته.
- للحصول على أفضل النتائج، تخلص من الدهن الزائد على الشواية بمنشفة ورقية بين الشوايات.
- ملاحظة: قد ينبعث الدخان من مقاومة التسخين أثناء الاستعمال الأول؛ هذا أمر طبيعي.
- تحذير: عند إيقاف الجهاز، انزع القابس أولا، وليس الوصلة.

التنظيف والصيانة

- حرك مفتاح التشغيل/الإيقاف إلى الوضع '0'.
- افصل الجهاز عن الكهرباء وانتظر حتى يبرد.
- امسح الدهن الزائد على الشواية بمنشفة ورقية.
- فك وحدة المقاومة.
- قم بفك صينية الدهن من القاعدة.
- امسح وحدة المقاومة بقماشة رطبة.
- نظف الشواية وصينية الدهن بقماشة ناعمة أو اسفنجة تحت الماء الساخن بمنظف الأواني. يمكنك غسل صينية الدهن في غسالة الأواني أيضا.
- أعد تركيب الجهاز بعد أن تجف أجزاءه.



MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmiş durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
0850 811 65 65

sinbo.
www.sinbo.com

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

Garantiden doğan hakların kullanılmasında ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS

10 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ^(*)

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adresten alınıp, 10 iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(•Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)

- GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçalarını dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici,6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - a. Sözleşmeden dönme, b. Satsı bedelinden indirim isteme, c. Ücretsiz onarılmasını isteme, d. Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - * Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - * Tamiri için gereken azami sürenin asılması,
 - * Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, Tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanmayacağı kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Yetkili servis istasyonlarının adresleriyle ilgili bilgiye Türkiye'nin her yerinden 444 66 86 no'lu telefonumuzdan ulaşabilirsiniz.
9. Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklara yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyeti veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

GARANTİ KAPSAMINA GİRMİYEN HUSUSLAR: (KULLANIM HATALARI)

1. Yasal garanti süresinin dolmasından sonra meydana gelen arızalar,
2. Cihazın kullanıcı tarafından usulüne uygun olmayan biçimde kullanılması nedeniyle meydana gelen arızalar, (cihazın kullanım kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılmaması durumunda).
3. Diğer cihazlarla ilişkili kullanımda yol açtığı arızalar,
4. Cihazda üreticiden kaynaklanmayan değişiklikler veya hasarlar, örneğin cihazın yetkisine sahip olmayan tamirhaneler tarafından açılması durumunda,
5. Elektrik ve telefon sebekesinden doğan tüm arızalar (elektrik kesilmesi, voltaj dalgalanması v.b.),
6. Garantili ürünlere yetkili servis dışında herhangi bir müdahalenin yapılması,
7. Garanti etiketi olan ürünlerde etiketin zarar görmesi,
8. Ürünün dış yüzeyinde oluşan kırık, çizik, v.b. gibi hasarlar,
9. Düşme, çarpma, darbe v.b. nedenlerden meydana gelen arızalar,
10. Tozlu, rutubetli, aşırı sıcak ya da soğuk ortamlarda oluşan arızalar,
11. Sel, yangın, deprem, yıldırım düşmesi v.b. gibi doğal afetlerin sebep olduğu arızalar,
12. Ürünlerde olusacak elektrotatik hasarlar,
13. Hatalı paketlenme sebebi ile elden teslim/kargo ile gönderim sırasında olusabilen arızalar, garanti kapsamı dışındadır.

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı tüketicinin korunması hakkında kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilsen sorumlu olduklarını kabul ederler.

sinbo.

ÜRETİCİ FİRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65

www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

sinbo.

- IZGARA -

- GARANTİ BELGESİ -

ÜRETİCİ/İTHALATÇI FİRMANIN,

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL
Telefonu : Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65
E-Posta : info@sinbo.com.tr

Yetkilinin İmzası :

Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT
SANAYİ TİCARET A.Ş.
Cihangir Mah. Güvercin Cad.
No: 4 Avcılar / İSTANBUL
Marmara Kurumları No: 273 000 918

ÜRETİLEN/İTHAL EDİLEN MALIN,

Cinsi : IZGARA
Markası : SINBO
Modeli : SBG 7102
Garanti Süresi : 2 yıldır
Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü
Bandrol ve Seri No: :
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMANIN,

Ünvanı :
Adresi :
Telefonu :
Faks :
E-Posta :
Fatura Tarih ve Sayısı :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Yetkilinin İmzası :
Firmanın Kaşesi :

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilsen sorumlu olduklarını kabul ederler. Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafınca izin verilmiştir.



ÜRETİCİ FİRMA
DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN.
VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere
Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye
Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65
www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

EEE Yönetmeliğine uygundur.
AEEE Yönetmeliğine uygundur.
Made in TURKEY İmal Yılı : 03-2017